



ЕВРОПЕЙСКА
СМЕТНА
ПАЛАТА

BG

Реч

Страсбург, 4 октомври 2017 г.

Реч на г-н Клаус-Хайнер Лене — председател на Европейската сметна палата

Представяне на Годишния доклад на ЕСП за 2016 г.
Пленарно заседание на Европейския парламент

В случай на различия, предимство има устното изложение на речта.

Пресслужба на ЕСП

Mark Rogerson – Говорител

Damijan Fišer – Служител в пресслужбата

12, rue Alcide De Gasperi, 1615 Luxembourg

E: press@eca.europa.eu @EUAuditors

T: (+352) 4398 47063

T: (+352) 4398 45410

Youtube: [EUAuditors](https://www.youtube.com/EUAuditors)

M: (+352) 691 55 30 63

M: (+352) 621 55 22 24

eca.europa.eu

Уважаеми господин председател,
Уважаеми комисар Йотингер,
Уважаеми членове на Европейския парламент,

Тази година Европейската сметна палата празнува своята четиридесета годишнина. Както показаха дебатите, проведени в Европейския парламент тази седмица, през последните четири десетилетия са настъпили значителни **промени** в политическото, финансовото и икономическото състояние на Европейския съюз.

Възникналите най-нови предизвикателства подложиха на изпитание доверието на гражданите на ЕС в европейските и националните институции, затова ние, които работим в тези институции, трябва да дадем отговор чрез конкретни резултати, всеки в своята област на отговорност. В това отношение с радост ви съобщавам добри новини.

Според Сметната палата отчетите на ЕС за 2016 г. дават вярна и точна представа за състоянието. Тя ги одобри, както е правила това всяка година от 2007 г. насам. Приходите през 2016 г. не са засегнати от съществено ниво на грешки. Но преди всичко, налице е **трайно подобрение** в изчисления процент грешки при плащанията, извършени от бюджета на ЕС. За около половината от одитираните от нас разходи на ЕС през 2016 г., изчисленият процент грешки е под прага на същественост от 2 %.

В резултат на това Сметната палата изразява **положително становище с резерви** относно плащанията за 2016 г., а не отрицателно становище. Това е **първото** становище с резерви от 1994 г. насам, когато ЕСП започва да изготвя своята декларация за достоверност, и то отразява **съществено подобрение** в разходването на средствата на ЕС.

Още някои подробности: общото ниво на грешки за разходите на ЕС през 2016 г. е изчислено на 3,1 %. За сравнение, през 2015 г. този процент е 3,8 %, а през 2014 г. — 4,4 %.

Плащанията въз основа на права за получаване на плащане, които се извършват при изпълнение на определени условия, представляват около 49 % от разходите на ЕС. При тях се наблюдават нива на грешки под 2 %. В тези плащания попадат преките помощи за земеделски стопани, безвъзмездната финансова помощ за студенти и изследователи, както и разходите за служителите.

По-високи нива на грешки обаче са установени при плащанията, свързани с възстановяване на разходи.

Действията на държавите членки и на Комисията са довели до намаляване на изчисления общ процент грешки, но ЕСП установи, че е съществувала достатъчно информация, за да се предотвратят или да се открият и коригират значителна част от грешките. Според нас това означава, че не е необходим допълнителен контрол, но **съществуващият** контрол трябва да бъде прилаган правилно.

Нека да отправя и едно предупреждение - общият размер средства, които следва да бъдат изплатени от бъдещите бюджети на ЕС съгласно поетите ангажменти през 2016 г. е по-висок от всякога и е на ниво от 238,8 млрд. евро. **Премахването на неразплатените задължения** и предотвратяването на натрупването на нови такива следва да е приоритет при планирането на разходите на ЕС за периода след 2020 г.

Важно е гражданите на ЕС да бъдат информирани, че публичните средства се изразходват по законен начин. Но също така, а вероятно дори още повече, хората искат да разберат **какво са получили срещу своите средства**. Разумно ли е било да се изгради конкретен път или летище на дадено определено място? Били ли са осигурени в действителност работни места и растеж? За да отговори на тези въпроси, Сметната палата отделя все повече внимание на **резултатите от изпълнението на дейността**.

В много области на бюджета на ЕС системите за контрол, насочени към предотвратяването, откриването и коригирането на грешки, са се подобрили през последните години. Това ни дава възможност да **усъвършенстваме Декларацията за достоверност** и очакваме в бъдеще да **разчитаме в по-голяма степен на тези системи** при оценката на редовността на разходите.

По този начин, в рамките на одита на бюджета на ЕС ще можем да предоставяме на Парламента и Съвета по-добра и по-надеждна информация.

Дами и господа,

През бъдещите десетилетия ЕСП ще продължи да действа като пазител на финансите на ЕС и на интересите на неговите граждани. Тя ще продължи да бъде **независим глас**, който откроява методите, които функционират добре, и разкрива неудобната истина, когато те не функционират добре. В един свят на широко разпространена неточна информация и манипулиране на данни Европейската сметна палата ще продължи да предоставя надеждна и безпристрастна информация.

Нека заедно да направим така, че през всички етапи на законодателния и бюджетния цикъл **ЕС да постига** ефикасни **резултати относно важни** за гражданите **въпроси**.

Благодаря ви за вниманието.